

DIN EN 13479

ICS 25.160.20

**Schweißzusätze –
Allgemeine Produktnorm für Zusätze und Pulver zum
Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen;
Deutsche Fassung EN 13479:2004**

Welding consumables –
General product standard for filler metals and fluxes for fusion welding of metallic
materials;
German version EN 13479:2004

Produits consommables pour le soudage –
Norme produit générale pour les métaux d'apport et les flux pour le soudage par fusion de
matériaux métalliques;
Version allemande EN 13479:2004

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Norm ist identisch mit der Europäischen Norm EN 13479:2004, die im CEN/TC 121/SC 3 „Schweißzusätze“ erarbeitet wurde.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Gemeinschaftsausschuss DIN/DVS AA 3/AG W 5 „Schweißzusätze“ im Normenausschuss Schweißtechnik (NAS).

Die im Abschnitt 2 und in den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind mit gleichem Inhalt als DIN-EN-Normen veröffentlicht.

Diese Norm wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinie über Bauprodukte (EG-Richtlinie 89/106/EWG) — siehe Anhang ZA dieser Norm.

CE-Kennzeichnung:

Die CE-Kennzeichnung von Bauprodukten in Deutschland kann erst nach der Veröffentlichung der Fundstelle dieser DIN-EN-Norm im Bundesanzeiger von dem dort genannten Termin an erfolgen.

Deutsche Fassung

Schweißzusätze —
Allgemeine Produktnorm für Zusätze und Pulver zum
Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen

Welding consumables —
General product standard for filler metals and fluxes for
fusion welding of metallic materials

Produits consommables pour le soudage —
Norme produit générale pour les métaux d'apport et les flux
pour le soudage par fusion de matériaux métalliques

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 12. November 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Fertigungsprozess	6
5 Anforderungen	6
5.1 Allgemeines	6
5.2 Produktspezifikation	6
5.3 Maße und Form	6
5.4 Mechanische Eigenschaften	6
5.5 Chemische Zusammensetzung	6
5.6 Dauerhaftigkeit	6
5.7 Gefährliche Stoffe	7
6 Prüfen	7
6.1 Maße und Form	7
6.2 Mechanische Eigenschaften	7
6.3 Chemische Zusammensetzung	7
7 Konformitätsbewertung.....	7
7.1 Allgemeines	7
7.2 Grundeignungsprüfung.....	7
7.2.1 Allgemeines	7
7.2.2 Programm für Grundeignungsprüfungen.....	8
7.2.3 Dokumentation	8
7.2.4 Probennahme	8
7.3 Werkseigene Produktionskontrolle (FPC)	8
7.3.1 Allgemeines	8
7.3.2 Einrichtung	9
7.3.3 Rohstoffe.....	9
7.3.4 Produktprüfung und Auswertung.....	9
7.3.5 Nicht-übereinstimmende Produkte	9
8 Kennzeichnung, Etikettierung, Verpackung.....	9
Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinie über Bauprodukte betreffen — EG-Richtlinie 89/106/EWG	10
ZA.1 Anwendungsbereich und betreffende Eigenschaften.....	10
ZA.2 Verfahren zur Konformitätsbescheinigung von Schweißzusätzen.....	11
ZA.2.1 System(e) zur Konformitätsbescheinigung.....	11
ZA.2.2 EG-Zertifikat und Konformitätserklärung	12
ZA.3 CE-Kennzeichnung und Etikettierung	13
Literaturhinweise.....	16

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13479:2004) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokumentes ist.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Einleitung

Dieses Dokument ist Teil einer Gruppe, die folgende Normen umfasst:

